

Grudzień

December / Dezember / Грудень

2025

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
49	1 Blanki, Natalii	2 Balbiny, Pauliny	3 Franciszka, Ksawerego	4 Barbary, Bernarda	5 Anastazego, Sabiny	6 Mikołaja, Emiliana	7 Agaty, Marcina
50	8 Marii, Wirgiliusza	9 Leokadii, Wiesława	10 Daniela, Julii	11 Damazego, Waldemara	12 Aleksandra, Dagmary	13 Łucji, Juliusza	14 Alfreda, Izydora
51	15 Celiny, Ireneusza	16 Zdzisławy, Sebastiana	17 Olimpii, Jolanty	18 Bogusława, Gracjana	19 Gabrieli, Dariusza	20 Bogumiły, Dominika	21 Tomasza, Honoraty
52	22 Bożeny, Zenona	23 Dagny, Sławomira	24 WIGILIA, Adama, Ewy	25 BOŻE NARODZENIE	26 Dionizego, Szczepana	27 Jana, Żanety	28 Antoniusza, Cezarego
1	29 Dawida, Dominika	30 Irminy, Sabiny	31 Melanii, Sylwestra				

Styczeń

January / Januar / Січень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag Пятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
1				1 NOWY ROK	2 Izydora, Makarego	3 Danuty, Genowefy	4 Angeliki, Tytusa
2	5 Edwarda, Szymona	6 Kacpra, Melchiora, Baltazara	7 Juliana, Lucjana	8 Mściława, Seweryna	9 Marceliny, Antoniego	10 Danuty, Jana	11 Honoraty, Matyldy
3	12 Arkadiusza, Czesława	13 Bogumity, Weroniki	14 Feliksa, Hilarego	15 Arnolda, Izydora	16 Marcelego, Włodzimierza	17 Antoniego, Jana	18 Małgorzaty, Piotra
4	19 Bronisława, Henryka	20 Fabiana, Sebastiana	21 Agnieszki, Jarosława	22 Anastazego, Wincentego	23 Marii, Ildefonsa	24 Felicji, Tymoteusza	25 Miłosza, Tatiany
5	26 Pauli, Polikarpa	27 Jana, Przybysława	28 Radomira, Walerego	29 Franciszka, Zdzisława	30 Macieja, Martyny	31 Marceli, Ludwiki	

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
5							1 Brygidy, Igi
6	2 Marii, Mirosława	3 Błażeja, Hipolita	4 Weroniki, Mariusza	5 Adelajdy, Agaty	6 Bohdana, Doroty	7 Romualda, Ryszarda	8 Jana, Hieronima
7	9 Apolonii, Cyryla	10 Elwiry, Jacka	11 Marii, Lucjana	12 Eulalii, Nory	13 Grzegorza, Katarzyny	14 Liliany, Walentego	15 Jowity, Faustyna
8	16 Danuty, Juliana	17 Donata, Łukasza	18 Konstancji, Zuzanny	19 Arnolda, Konrada	20 Leona, Ludmiły	21 Eleonory, Feliksa	22 Małgorzaty, Marty
9	23 Damiana, Romany	24 Bogusza, Macieja	25 Cezarego, Wiktora	26 Aleksandra, Mirosława	27 Anastazji, Gabriela	28 Józefa, Makarego	

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
9							1 Albina, Antoniego
10	2 Heleny, Halszki	3 Kunegundy, Tycjana	4 Kazimierza, Łucji	5 Oliwii, Adriana	6 Róży, Wiktora	7 Pawła, Tomasza	8 Beaty, Stefana
11	9 Dominika, Katarzyny	10 Cypriana, Marcelego	11 Konstantego, Ludosława	12 Józefiny, Grzegorza	13 Bożeny, Krystyny	14 Jakuba, Matyldy	15 Longina, Klemensa
12	16 Izabeli, Oktawii	17 Patryka, Zbigniewa	18 Anzelma, Cyryla	19 Bogdana, Józefa	20 Klaudii, Anatola	21 Benedykta, Lubomira	22 Bogusława, Katarzyny
13	23 Feliкса, Pelagii	24 Marka, Gabriela	25 Marii, Marioli	26 Teodora, Emanuela	27 Ernesta, Lidii	28 Anieli, Jana	29 Eustachego, Wiktoryna
14	30 Amelii, Dobromira	31 Beniamina, Kornelii					

Kwiecień

April / April / Квітень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
14			1 Tomasza, Ireny	2 Franciszka, Urbana	3 Antoniego, Renaty	4 Izydora, Wacława	5 WIELKANOC
15	6 PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY	7 Donata, Hermana	8 Dionizego, Waltera	9 Marii, Antoniego	10 Małgorzaty, Marka	11 Bartłomieja, Filipa	12 Zenona, Juliusza
16	13 Marcina, Małgorzaty	14 Justyny, Izabeli	15 Anastazji, Bazylego	16 Bernadety, Julii	17 Jakuba, Roberta	18 Bogusława, Sabiny	19 Leona, Adolfa
17	20 Czesława, Agnieszki	21 Bartosza, Feliksa	22 Kai, Łukasza	23 Jerzego, Wojciecha	24 Grzegorza, Horacego	25 Marka, Jarosława	26 Marii, Marzeny
18	27 Teofila, Zyty	28 Pawła, Walerii	29 Piotra, Roberta	30 Katarzyny, Jakuba			

Maj

May / Mai / Травень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
18					1 ŚWIĘTO PRACY	2 Zygmunta, Anatola	3 ROCZNICA KONSTYTUCJI
19	4 Floriana, Moniki	5 Ireny, Waldemara	6 Jana, Judyty	7 Benedykta, Ludmiły	8 Stanisława, Ilzy	9 Katarzyny, Grzegorza	10 Antoniny, Antoniego
20	11 Franciszka, Miry	12 Pankracego, Dominika	13 Roberta, Serwacego	14 Bonifacego, Dobiesława	15 Piotra, Jana	16 Andrzeja, Jędrzeja	17 Brunona, Weroniki
21	18 Aleksandry, Eryka	19 Mikołaja, Piotra	20 Bazylego, Bernarda	21 Tymoteusza, Wiktora	22 Heleny, Julii	23 Iwony, Dezyderiusza	24 Joanny, Zuzanny
22	25 Magdaleny, Urbana	26 Filipa, Pauliny	27 Jana, Juliusza	28 Augustyna, Jaromira	29 Marii, Magdaleny	30 Feliksa, Jana	31 Anieli, Kamila

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
23	1 Jakuba, Konrada	2 Erazma, Marianny	3 Tamary, Leszka	4 BOŻE CIAŁO	5 Bonifacego, Walerii	6 Laury, Laurentego	7 Róży, Augusta
24	8 Seweryna, Anny	9 Pelagii, Felicjana	10 Edgarda, Małgorzaty	11 Feliкса, Anastazego	12 Janiny, Onufrego	13 Antoniego, Lucjana	14 Elizy, Bazylego
25	15 Jolanty, Wita	16 Jana, Justyny	17 Laury, Adolfa	18 Elżbiety, Pauli	19 Gerwazego, Protazego	20 Aleksandra, Dawida	21 Alicji, Rudolfa
26	22 Pauliny, Flawiusza	23 Wandy, Zenona	24 Jana, Danuty	25 Łucji, Witolda	26 Jana, Pawła	27 Maryli, Władysława	28 Ireneusza, Leona
27	29 Piotra, Pawła	30 Emilii, Lucyny					

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
27			1 Haliny, Mariana	2 Kariny, Urbana	3 Jacka, Anatola	4 Aurelii, Malwiny	5 Antoniego, Karoliny
28	6 Łucji, Dominika	7 Cyryla, Metodego	8 Elżbiety, Prokopa	9 Hieronima, Weroniki	10 Amelii, Filipa	11 Cypriana, Olgi	12 Jana, Wery
29	13 Sary, Małgorzaty	14 Bonawentury, Marcelina	15 Henryka, Włodzimierza	16 Marii, Mirelli	17 Bogdana, Martyny	18 Karoliny, Roberta	19 Alfredy, Wincentego
30	20 Fryderyka, Seweryny	21 Wiktora, Danieli	22 Marii, Magdaleny	23 Sławy, Żeliszawy	24 Kingi, Krystyny	25 Jakuba, Krzysztofa	26 Anny, Grażyny
31	27 Julii, Natalii	28 Ady, Andrzeja	29 Marty, Olafa	30 Julity, Ludmiły	31 Ignacego, Lubomira		

Sierpień

August / August / Серпень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
31						1 Jarosława, Justyny	2 Gustawa, Kariny
32	3 Lidii, Augusta	4 Dominika, Protazego	5 Karoliny, Stanisława	6 Jakuba, Wincentego	7 Doroty, Kajetana	8 Cypriana, Izy	9 Romualda, Romana
33	10 Borysa, Wawrzyńca	11 Zuzanny, Włodzimierza	12 Klary, Lecha	13 Diany, Hipolita	14 Alfreda, Maksymiliana	15 WNIEBOWZİĘCIE NMP	16 Joachima, Nory
34	17 Jacka, Anity	18 Heleny, Ilony	19 Juliana, Emilii	20 Bernarda, Sabiny	21 Kazimiery, Franciszka	22 Cezarego, Tymoteusza	23 Filipa, Apolinarego
35	24 Bartłomieja, Jerzego	25 Luizy, Ludwika	26 Marii, Ireneusza	27 Cezarego, Małgorzaty	28 Sobiesława, Patrycji	29 Jana, Sabiny	30 Róży, Szczęsnego
36	31 Rajmunda, Bohdana						

Wrzesień

September / September / Вересень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
36		1 Bronisławy, Idziego	2 Stefana, Juliana	3 Izabeli, Szymona	4 Idy, Rocha	5 Doroty, Wawrzyńca	6 Beaty, Eugeniusza
37	7 Melchiora, Reginy	8 Marii, Nestora	9 Piotra, Sergiusza	10 Łukasza, Mikołaja	11 Jacka, Prota	12 Marii, Amadeusza	13 Eugenii, Apolinarego
38	14 Bernarda, Roksany	15 Albina, Nikodema	16 Kamili, Edyty	17 Franciszka, Justyny	18 Ireny, Józefa	19 Konstancji, Januarego	20 Eustachego, Renaty
39	21 Hipolita, Mateusza	22 Tomasza, Maurycego	23 Bogusława, Tekli	24 Gerarda, Teodora	25 Aurelii, Władysława	26 Cypriana, Justyny	27 Damiana, Wincentego
40	28 Marka, Wacława	29 Michaliny, Michała	30 Honoriusza, Zofii				

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
40				1 Danuły, Remigiusza	2 Dionizego, Teofila	3 Józefy, Teresy	4 Rozalii, Franciszka
41	5 Justyna, Igora	6 Fryderyki, Artura	7 Marii, Mirelli	8 Brygidy, Pelagii	9 Arnolda, Bogdana	10 Pauliny, Franciszka	11 Aldony, Emila
42	12 Eustachego, Maksa	13 Edwarda, Mikołaja	14 Bernarda, Liwii	15 Jadwigi, Teresy	16 Florentyny, Ambrożego	17 Małgorzaty, Wiktora	18 Juliana, Łukasza
43	19 Piotra, Ziemowita	20 Ireny, Jana	21 Hilarego, Urszuli	22 Filipa, Halki	23 Marleny, Seweryna	24 Marcina, Rafała	25 Darii, Ingi
44	26 Ewarysta, Lucjana	27 Iwony, Sabiny	28 Szymona, Tadeusza	29 Serafina, Wioletty	30 Zenobii, Edmunda	31 Augusta, Urbana	

Listopad

November / November / Листопад

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
44							1 WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH
45	2 Bogdana, Tobiasza	3 Sylwii, Huberta	4 Karola, Olgierda	5 Elżbiety, Sławomira	6 Feliksa, Anity	7 Antoniego, Kariny	8 Klaudii, Wiktora
46	9 Gracji, Ursyna	10 Leny, Leona	11 ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI	12 Renaty, Witolda	13 Arkadii, Stanisławy	14 Wawrzyńca, Emila	15 Alberta, Leopolda
47	16 Marii, Edmunda	17 Grzegorza, Salomei	18 Tomasza, Romana	19 Elżbiety, Seweryna	20 Anatola, Feliksa	21 Marii, Janusza	22 Cecylii, Marka
48	23 Adeli, Felicyty	24 Emmy, Jana	25 Katarzyny, Klemensa	26 Leona, Leonarda	27 Waleriana, Franciszka	28 Grzegorza, Jakuba	29 Błażeja, Fryderyka
49	30 Andrzeja, Justyny						

Grudzień

December / Dezember / Грудень

2026

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
49		1 Blanki, Natalii	2 Balbiny, Pauliny	3 Franciszka, Ksawerego	4 Barbary, Bernarda	5 Anastazego, Sabiny	6 Mikołaja, Emiliana
50	7 Agaty, Marcina	8 Marii, Wirgiliusza	9 Leokadii, Wiesława	10 Daniela, Julii	11 Damazego, Waldemara	12 Aleksandra, Dagmary	13 Łucji, Juliusza
51	14 Alfreda, Izydora	15 Celiny, Ireneusza	16 Zdzisławy, Sebastiana	17 Olimpii, Jolanty	18 Bogusława, Gracjana	19 Gabrieli, Dariusza	20 Bogumiły, Dominika
52	21 Tomasza, Honoraty	22 Bożeny, Zenona	23 Dagny, Sławomira	24 WIGILIA, Adama, Ewy	25 BOŻE NARODZENIE	26 Dionizego, Szczepana	27 Jana, Żanety
53	28 Antoniusza, Cezarego	29 Dawida, Dominika	30 Irminy, Sabiny	31 Melanii, Sylwestra			

Styczeń

January / Januar / Січень

2027

TYDZIEŃ Week / Woche Тиждень	PONIEDZIAŁEK Monday / Montag Понеділок	WTOREK Tuesday / Dienstag Вівторок	ŚRODA Wednesday / Mittwoch Середа	CZWARTEK Thursday / Donnerstag Четвер	PIĄTEK Friday / Freitag П'ятниця	SOBOTA Saturday / Samstag Субота	NIEDZIELA Sunday / Sonntag Неділя
53					1 NOWY ROK	2 Izydora, Makarego	3 Danuty, Genowefy
1	4 Angeliki, Tytusa	5 Edwarda, Szymona	6 Kacpra, Melchiora, Baltazara	7 Juliana, Lucjana	8 Mściśława, Seweryna	9 Marceliny, Antoniego	10 Danuty, Jana
2	11 Honoraty, Matyldy	12 Arkadiusza, Czesława	13 Bogumiły, Weroniki	14 Feliksa, Hilarego	15 Arnolda, Izydora	16 Marcelego, Włodzimierza	17 Antoniego, Jana
3	18 Małgorzaty, Piotra	19 Bronisława, Henryka	20 Fabiana, Sebastiana	21 Agnieszki, Jarosława	22 Anastazego, Wincentego	23 Marii, Ildefonsa	24 Felicji, Tymoteusza
4	25 Miłosza, Tatiany	26 Pauli, Polikarpa	27 Jana, Przybysława	28 Radomira, Walerego	29 Franciszka, Zdzisława	30 Macieja, Martyny	31 Marceli, Ludwiki